Município, Data

 **Português facìl**

Caro concidadão,

Quer fazer a diferença na sua comunidade?

O conselho municipal representa os cidadãos.

Deseja ter uma palavra a dizer na sua comunidade,

quem fará parte do conselho municipal?

Depois votar nas **eleições comunais.**

Outra palavra é: eleições autárquicas.

**As eleições comunais realizam-se no domingo, 11 de Junho de 2023.**

Só então determinará o que irá acontecer no seu município no futuro.

Por exemplo: Onde serão construídas novas casas e estradas?

Todas as pessoas podem participar e ter uma palavra a dizer:

* Pessoas que tenham 18 anos ou mais
* Pessoas que sempre viveram na comunidade
* Pessoas que são novas para a comunidade
* **Luxemburgueses e não-luxemburgueses.**

A nova lei eleitoral estabelece:

Também os não-luxemburgueses podem votar no Luxemburgo no

eleições comunais.

 leia mais 🡪

**Mas só pode votar**

**se estiver inscrito na lista eleitoral da sua comuna.**

É **luxemburguês?**

Então está automaticamente inscrito na lista eleitoral.

E tem de votar.

É um **não-luxemburguês?**

Então, inscreva-se na **lista eleitoral da sua comuna**.

Pode fazê-lo até segunda-feira, 17 de Abril de 2023, às 17 horas.

Pode fazer isto assim que viver no Luxemburgo.

Voce tem **3 possibilidades**:

1. Vá ao **website** [https://guichet.public.lu](https://guichet.public.lu/fr/citoyens/citoyennete/elections/elections-communales/inscription-listes-electorales-communales.html)

2. digitalizar este **código QR** com o seu telemóvel:

3. ou dirigir-se ao **gabinete do cidadão** do seu município.

E preenche lá um formulário.

Em luxemburguês dizemos também "Bierger-Center" ou "Bierger-Amt".

É o escritório para as pessoas do município.

Por exemplo, vai lá para se registar na municipalidade.

Ou se tiver dúvidas sobre a autarquia.

O horário de abertura está no sítio web da autarquia.

 leia mais 🡪

**Já está inscrito nas listas eleitorais?**

Então partilhe a sua experiência com outros residentes não-luxemburgueses.

Explique-lhes por que razão é importante votar nas eleições.

Se votar nas eleições municipais, envolva-se:

* para si próprio
* para a sua família e amigos
* para que todos os cidadãos do seu município vivam bem juntos.

Todos nós decidimos o futuro da nossa comunidade.

É por isso que as vossas cruzes no boletim de voto são importantes.

O vosso voto conta!

**Venham às eleições municipais de domingo, 11 de Junho de 2023.**

Antes das eleições, receberá uma carta com mais informações:

Por exemplo: hora, local, como votar....

Em [www.eupossovotar.lu](http://www.eupossovotar.lu) encontrará mais informações:

* sobre as eleições
* como se inscrever numa lista de eleitores.

Pode digitalizar o código QR com o seu telemóvel.

O website está em linguagem difícil.

O conselho municipal